

Liebe Mitglieder

Vor den anderen Mitteilungen möchte ich Sie über die Organisation des Vorstands informieren: Markus Ringger ist Vizepräsident, Kurt Heutschi ist Sekretär und kümmert sich als Quästor um die Finanzen, Prof. Mario Rossi betreut die Journée Romande und die französischen Informationen und vertritt die Suisse Romande und das Tessin. Matthias Brechbühl wird u. a. für die Präsenz der SGA in den "acta acustica" sorgen. Selbstverständlich hat der Vorstand stets ein offenes Ohr für Ihre Anregungen und Wünsche. Wir planen, die Bedürfnisse der Mitglieder in einer Umfrage systematisch zu erfassen, um das Angebot der SGA entsprechend zu optimieren.

Eine erste Auswertung über die Interessensgebiete finden Sie am Schluss des Briefes.

Veranstaltungen

Die *Journée Romande 1996* wird von Prof. Mario Rossi organisiert und am 6./7. Juni oder am 13./14. Juni durchgeführt. Der Donnerstag gilt der Information und Weiterbildung; am Abend steht ein kultureller Anlass auf dem Programm, und für den Freitagvormittag ist eine Exkursion auf "höchstem Niveau" vorgesehen. Mehr sei noch nicht verraten. Wir teilen Ihnen das Datum und das Programm sobald als möglich mit.

Die Jubiläums-Generalversammlung findet am 7./8. November im Raum Luzern statt.

Europäisches Register der Akustiker (EAA Directory)

Die European Acoustic Association EAA wird ein Verzeichnis der europäischen Akustiker publizieren. Wer darin eingetragen werden will, melde dies bitte bis zum 30.1.96 schriftlich, per Fax (01 - 823 47 93) oder Telefon (01 - 823 47 43). Dabei geben Sie bitte auch ihr Tätigkeitsgebiet und Ihre e-mail-Adresse an sowie allfällige Korrekturen der Angaben in der Mitgliederliste (Tel.- und Fax-Nummer).

Es besteht die Möglichkeit, im "Directory" Inserate zu plazieren (1x A4 = 1000 Ecus). Näheres ist bei Kurt Heutschi zu erfahren.

Chers Membres,

Avant toute autre communication, je voudrais vous informer sur l'organisation du comité: Markus Ringger est vice-président; Kurt Heutschi est secrétaire et, en tant que trésorier, s'occupe des finances; le Professeur Mario Rossi se charge de la Journée Romande; il représente la Suisse romande et le Tessin et s'occupe de la diffusion des informations en français; Matthias Brechbühl a, entre autres tâches, celle de veiller à la présence de la SSA dans la revue "acta acustica". Il va de soi que la direction accueille volontiers vos initiatives et se tient à l'écoute de vos désirs. Afin d'être en mesure d'optimiser les prestations de votre société, nous avons l'intention de distribuer un questionnaire qui vous permettra d'exprimer vos préoccupations.

Une première définition des domaines d'intérêt se trouve à la fin de cette lettre.

Manifestations

La Journée Romande 1996 sera organisée par le Prof. Mario Rossi et se tiendra soit les 6/7 juin, soit les 13/14 juin. Le jeudi sera consacré à une partie scientifique et à la formation continue; en soirée, un événement culturel sera au programme et le vendredi dans la matinée, une excursion est prévue à un "top niveau". On ne vous en dit pas plus pour l'instant... Nous vous communiquerons les dates définitives et le programme aussitôt que possible.

L'assemblée générale-jubilé aura lieu les 7 et 8 novembre à Lucerne.

Registre européen des acousticiens (EAA Directory)

L'European Acoustics Association EAA publiera un dictionnaire des acousticiens européens. Les membres souhaitant y figurer sont priés de s'annoncer jusqu'au 30.01.96 par écrit, par fax (01-823 47 93) ou par téléphone (01-823 47 43). Nous vous prions de bien vouloir nous communiquer votre domaine d'activité, votre adresse e-mail ainsi que d'éventuelles modifications vous concernant dans la liste des membres (numéros de tél. et de fax).

Si vous souhaitez insérer une annonce dans le registre (1 page A4 = 1000 Ecus), veuillez vous adresser à notre secrétaire Kurt Heutschi.

Postfach 251
8600 Dübendorf

Case postale 251
8600 Duebendorf

Unterlagen zur Prüfung Akustiker SGA
Sie finden als Beilage eine Information des Vorsitzenden der Prüfungskommission, Walter Lips. Die Präzisierungen dürften - so hoffen wir - die Schwelle, sich dieser Prüfung zu unterziehen, herabsetzen. Bitte beachten Sie auch die Literaturliste und den Termin für die Anmeldung.

Documentation pour l'examen d'acousticien dipl. SSA

Vous trouverez en annexe une information du Président de la commission d'examen, Monsieur Walter Lips. Ces précisions devraient, nous l'espérons, vous faciliter la passation de cet examen. Soyez également attentifs à la bibliographie ainsi qu'à l'échéance pour l'inscription.

Mitgliederbeitrag 1996

Diesem Versand liegt der Einzahlungsschein für den Mitgliederbeitrag 1996 bei - gemäss Beschluss an der Generalversammlung Fr. 140.- für Kollektivmitglieder, Fr. 40.- für Einzelmitglieder und Fr. 20.- für Studenten. Wer den Studentenbeitrag in Anspruch nimmt, fügt bitte auf dem Einzahlungsschein als Mitteilung den Namen der Lehranstalt bei. Wenn Sie den Beitrag für 1996 bereits bezahlt haben oder davon befreit sind, so vernichten Sie bitte den Einzahlungsschein. Andernfalls nehmen Sie bitte die Überweisung bis Ende Januar vor. Besten Dank.

Cotisation 1996

A cet envoi est joint un bulletin de versement pour la cotisation 1996 - laquelle se monte, selon la décision prise lors de l'assemblée générale, à Fr. 140.- pour les membres collectifs, Fr. 40.- pour les membres individuels et Fr. 20.- pour les étudiants. Lorsque la cotisation pour étudiant entre en considération, veuillez s'il vous plaît indiquer sur le bulletin de versement, à la rubrique communications, le nom de l'établissement scolaire. Si vous avez déjà payé la cotisation 96 ou si vous en êtes dispensés, nous vous prions de bien vouloir détruire le bulletin de versement. Sinon, nous vous remercions de vous acquitter de votre dû d'ici fin janvier.

Protokoll der Generalversammlung

Als Beilage finden Sie das Protokoll der Generalversammlung der SGA in Basel.

Procès-verbal de l'assemblée générale

En annexe, vous trouverez le procès-verbal de l'assemblée générale de la SSA à Bâle.

Papierflut !

Wenn Sie diese Informationen mehrfach erhalten, können Sie für eine der Adressen auf den Versand der Mitteilungen verzichten. Teilen Sie einen solchen Wunsch bitte unserem Sekretär Kurt Heutschi mit (Adresse wie für "Register der Akustiker").

Inflation de papier !

Si vous avez reçu cet envoi en plusieurs exemplaires, vous pouvez renoncer à l'une de vos adresses pour les communications SSA. Une telle demande peut être formulée auprès de notre secrétaire Kurt Heutschi (même adresse que pour "Registre des acousticiens").

Akustische Kolloquien an der ETH

Colloques d'acoustique de l'EPFZ

- 17.1.96: Mr. Russell Johnson: "Acoustic concepts for the concert hall in Luzern"
- 31.1.96: Dr. M. Sigrist ETH: "Grundlagen und Anwendungen der Photoakustik"

Neue Publikationen des BUWAL

Neu erschienen und kostenlos beim BUWAL (031 - 322 92 49) erhältlich sind zwei Mitteilungen zur LSV, nämlich

Nouvelles publications de l'OFEFP

Viennent de paraître deux communications ayant trait à la LPE; on peut les obtenir gratuitement auprès de l'OFEFP (031 - 332 92 49); il s'agit des

- Nr. 6 "Strassenlärm: Korrekturen zum Strassenlärm-Berechnungsmodell"
No 6 "Bruit du trafic routier: correction applicable au modèle du bruit routier"
- Nr. 7 "Methode zur Ermittlung der Aussenlärm-Immissionen bei geschlossenem Fenster"
No 7 "Méthode pour la détermination des valeurs extérieures des immissions avec des fenêtres fermées".

Postfach 251
8600 Dübendorf

Case postale 251
8600 Duebendorf

FORUM ACUSTICUM (1.-4.4.96)

Auch wenn Sie nicht die Möglichkeit haben, am Kongress "Forum Acusticum" in Antwerpen teilzunehmen, so gibt Ihnen das Programm (Beilage) doch einen Einblick, was sich in der europäischen Akustik tut. Übrigens: Die Schweiz ist mit mehreren Beiträgen vertreten (EPFL, ETHZ).

FORUM ACUSTICUM (1.-4.4.96)

Même si vous n'avez pas la possibilité de participer au congrès "Forum Acusticum" à Anvers, le programme annexé vous donnera une impression de ce qui se fait aujourd'hui en acoustique dans les pays européens. D'ailleurs, la Suisse est représentée par plusieurs contributions (EPFL, ETHZ).

Adressen und Telefonnummern

Wir bitten Sie höflich, allfällige Änderungen Ihrer Adresse oder Ihrer Telefon- und Faxnummer unserem Sekretär zu melden. Besten Dank!

Adresses et numéros de téléphone

Nous vous prions de bien vouloir annoncer des modifications de votre adresse ou des numéros de téléphone ou de Fax auprès de notre secrétaire. Nous vous en remercions.

CEL-Information

Diesem Versand liegt eine Information der Firma Sigmatest über Schallmessgeräte von CEL bei.

Informations CEL

A cet envoi est jointe une information de la maison Sigmatest sur les appareils de mesures acoustiques CEL.

Mit den besten Wünschen für 1996

10. Januar 1996

Avec mes meilleurs vœux pour 1996

Beat W. Hohmann, Präsident der SGA
Président de la SSA

